

KONTRATË SHITJE
TË KUOTAVE TË KAPITALIT TË SHOQËRISË
AIAT ARTIFICIAL INTELLIGENCE ADVANCED
TECHNOLOGIES RESEARCH CENTER SHPK

CONTRATTO DI VENDITA
DELLE QUOTE DEL CAPITALE DELLA SOCIETA'
AIAT ARTIFICIAL INTELLIGENCE ADVANCED
TECHNOLOGIES RESEARCH CENTER SHPK

Sot, më datë 26.02.2019, palët e mëposhtme:

Oggi, il 26.02.2019, le seguenti parti:

Z. Germano Ventura, shtetas italian, lindur me 15.06.1967, ne Benevento, Itali, rezident ne Via Milano, 61A, San Ferdinando Calabria, Itali, mbajtes i Pasaportes Nr. YA0862613, me zotesi te plote ligjore per te vepruar; (Ketu e meposhte referuar si "Shitesi")

Sig. Germano Ventura, cittadino italiano, nato il 15.06.1967, in Benevento, Italia, residente a Via Milano, 61A, San Ferdinando Calabria, Italia, titolare del Passaporto nr. YA0862613, con piena capacita giuridica di agire; (di seguito denominato "Venditore")

Z. Saverio Gerardo Ciampi, shtetas italian, i lindur më 18.12.1968, ne Watford (GBR), banues ne Rr. Kavajes, Pallatet Delijorgji, Kati 4 – Tirane, mbajtës i Pasaportës Nr. YA7600633, me zotesi te plote ligjore per te vepruar; (Ketu e meposhte referuar si "Bleresi")

Sig. Saverio Gerardo Ciampi, cittadino italiano, nato il 18.12.1968 a Watford (GBR), residente in Rr. Kavajes, Pallatet Delijorgji, Kati 4 - Tirane, titolare del Passaporto No. YA7600633, con piena capacita giuridica di agire; (di seguito denominato "L'Acquirente")

Shitësi dhe Blerësi do të referohen bashkërisht si "Palët".

Il Venditore e l'Acquirente congiuntamente vengono indicati come "Le Parti".

Palët bien dakord të nënshkruajnë këtë Kontratë te Shitjes së kuotave të shoqërisë me kushtet e mëposhtme:

Le parti concordano di sottoscrivere il presente Contratto per la Vendita delle quote del capitale sociale nel rispetto delle seguenti disposizioni:

DEKLARIME PARAPRAKE:

PREMESSO CHE:

Shitësi zotëron 5 % të kapitalit që korrespondon në 1 (nje) kuota/ pjesë të kapitalit me një vlerë totale prej 5'000 Leke (pesemije Lekë) të shoqërisë AIAT ARTIFICIAL INTELLIGENCE ADVANCED TECHNOLOGIES RESEARCH CENTER SHPK, me Nr. NIPT: L81412019L (këtu e mëposhtë referuar si "Shoqëria").

Il venditore è proprietario di 5 % che corrisponde a 1 (una) quota con un valore totale di 5'000 Leke (cinquemila Leke) del capitale sociale della società AIAT ARTIFICIAL INTELLIGENCE ADVANCED TECHNOLOGIES RESEARCH CENTER SHPK con numero di registrazione NIPT L81412019L, (in seguito denominata "la Società").

Neni 1
Objekti i Kontratës

Articolo 1
Oggetto del Contratto

1.1 Me anë të kësaj kontrate Shitësi i transferon Blerësit me anë të shitblerjes, 5 % te kapitalit te

- shoqërisë të barabarta me 1 Kuote/pjese, me një vlerë të përgjithshme prej 5'000 Leke.
- 1.2 Blerësi deklaron se pranon të blejë pjesët (kuotat) e kapitalit të Shoqërisë sipas përshkrimit të nenit 1.1 të kësaj kontrate.
- 1.3 Transferimi nëpërmjet shitblerjes do të kryhet në përputhje me legjislacionin shqipëtar në fuqi dhe më veçanërisht me dispozitat e Kodit Civil dhe Ligjit Nr. 9901/2008 të ndryshuar, "Për tregtarët dhe shoqëritë tregtare".

Neni 2

Çmimi dhe mënyra e pagesës

- 2.1 Transferimi i pjeseve (kuotave) të kapitalit të shoqërisë sipas përshkrimit të nenit 1.1 të kësaj kontrate nga Shitësi tek Blerësi është kryer përkundrejt çmimit prej 5'000 Leke.
- 2.2 Palët deklarojnë së çmimi i përcaktuar në nenin 2.1 të kësaj kontrate është paguar tërësisht nga Blerësi në momentin e nënshkrimit të kësaj kontrate.

Neni 3

Kalimi i Pronësisë

- 3.1 Pas nënshkrimit të kësaj kontrate Blerësi bëhet titullar i të gjitha të drejtave dhe detyrimeve që lidhen me pjesën e tij në kapital, përfshirë pjesëmarrjen në fitimet e Shoqërisë sipas përcaktimeve në Statutin e Shoqërisë. Pas nënshkrimit të kësaj Kontrate, raportet e paleve në shoqëri do të jenë si më poshte:
- Z. Saverio Gerardo Ciampi do të zotërojë 50% të kapitalit të shoqërisë, e barabartë me një kuotë, me një vlerë të përgjithshme prej 5'000 Leke; dhe Z. Manrico Erriu do të zotërojë 50% të kapitalit të shoqërisë, e barabartë me një kuotë, me një vlerë



- 1.1 Tramite questo contratto, il venditore trasferisce al Acquirente, mediante vendita il 5 % del capitale pari a 1 quota, con valore generale di 5'000 Leke.
- 1.2 L'acquirente si impegna ad acquistare le quote del capitale sociale ai sensi dell'articolo 1.1 del presente contratto.
- 1.3 La vendita delle quote sarà effettuata in conformità con la legislazione albanese in vigore e soprattutto con le disposizioni del Codice Civile Albanese e Legge n 9901/2008, come modificato "Per gli Imprenditori e le Imprese".

Articolo 2

Prezzo e modalità di pagamento

- 2.1 Il trasferimento delle quote del capitale sociale, come descritto nell'articolo 1.1 del presente Contratto dal Venditore all'Acquirente è effettuata mediante il pagamento di 5'000 Leke.
- 2.2 Le parti dichiarano che il prezzo definito all'articolo 2.1 è interamente pagato dall'Acquirente al momento della firma del presente contratto.

Articolo 3

Trasferimento del titolo

- 3.1 Dopo la firma del contratto, L'Acquirente diventa titolare di tutti i diritti e obblighi derivanti dalle quote, compreso la partecipazione ai profitti della Società, come definito nello Statuto della Società. Dopo la firma del contratto, i rapporti delle parti nella società saranno:
- Sig. Saverio Gerardo Ciampi sarà proprietario di 50% del capitale della società, pari a una quota, con valore generale di 5'000 Leke; dhe



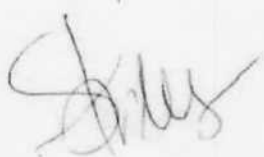
te pergjithshme prej 5'000 Leke.

Neni 4 Garancitë

- 4.1 Shitësi deklaron dhe garanton Blerësin se kapitali i shoqërisë objekt të kësaj kontrate, janë të transferueshme dhe të lira nga çdo barre, hipotekë apo çdo mjet tjetër për sigurimin e ekzekutimit të detyrimit në përputhje me Legjislacionin shqiptar në fuqi.
- 4.2 Shitësi deklaron se Shoqëria ka depozituar dhe paguar rregullisht dhe në kohë të gjitha tatimet, taksat, pagesa të kontributit shoqëror, kontribute të çdo lloji, zbritje apo mbajtje të çdo tipi të aplikuar në Republikën e Shqipërisë në lidhje me të ardhurat, fitimet, pasuritë neto, doganat, vlerës së shtuar apo çdo referencë tjetër, në nivel kombëtar apo lokal të përcaktuar nga legjislacioni në fuqi.

Neni 5 Forca Madhore

- 5.1 Asnjëra nga Palët nuk do të konsiderohet përgjegjëse në rast se plotësimi i çfardollos dispozite vendosur në këtë Kontratë do të vonohet ose do të ndalohet për shkak të forcave madhore ose rastit faktor dhe në mënyrë të vecantë për shkaqet si, revolucione, çrregullime, lëvizje popullore, luftra, greva, zjarre, permbytje, tërmete, fenomene të natyrës, shtetëzime, shpronësime, ose akte të pushtetit qendror apo lokal që kufizojnë lirinë personale apo të sipërmarrjes.



Sig. Manrico Erriu sarà proprietario di 50% del capitale della società, pari a una quota, con valore generale di 5'000 Leke.

Articolo 4 Garanzia

- 4.1 Venditore dichiara e garantisce l'Acquirente che le quote del capitale sociale oggetto del presente accordo, sono vendute liberi e chiaro da eventuali gravami, privilegi, ipoteca o di qualsiasi altro mezzo di esecuzione coattiva degli obblighi ai sensi della legislazione albanese in forza.
- 4.2 Il Venditore dichiara che la Società ha presentato e pagato regolarmente tutte le tasse, imposte, pagamenti per il contributo sociale o di qualsiasi altro contributo, sconti o il mantenimento di qualsiasi tipo applicato in Repubblica d'Albania in materia di redditi, gli utili, il patrimonio netto, dogana, il valore fiscale o di ogni altro riferimento aggiunto, di livello nazionale o locale stabilito dalla normativa in vigore.

Articolo 5 Forza Maggiore

- 5.1 Nessuna delle parti è considerata responsabile in caso l'adempimento dei suoi obblighi derivanti dal presente Contratto viene ritardata o vietata a causa di forza maggiore e soprattutto a seguito di rivoluzioni, disordini, sommosse, guerre, scioperi, incendi, inondazioni, terremoti, fenomeno della natura, la nazionalizzazione, esproprio o atti del governo locale o centrale che limitano la libertà personale o quello dell'impresa.



Neni 6

Interpretimi i Kontratës në tërësi

- 6.1 Çdo kusht apo formulim që mund të sjellë paqartësi do të interpretohet në kontekstin e tërësisë së Kontratës dhe brenda qëllimit që i bëri Palët të nënshkruajnë këtë Kontratë.

Neni 7

Legjislacioni i zbatueshem

- 7.1 Për sa i përket çështjeve që kjo Kontratë nuk i rregullon shprehimisht, ato do të rregullohen nga dispozitat e neneve të Kodit Civil i Republikës së Shqipërisë si dhe ligje, dispozita e norma të tjera që janë në fuqi, të cilat drejtëpërdrejtë apo tërthorazi lidhen me objektin e kësaj kontrate.

Neni 8

Zgjidhja e mosmarreveshjeve

- 8.1 Palët bien dakort që çdo mosmarreveshje që mund të lindë nga interpretimi dhe/ose zbatimi i kësaj kontrate do të zgjidhet me mirëkuptim nëpërmjet bisedimeve mes Palëve. Në rast se bisedimet nuk do të japin rezultat, atëherë konflikti do të zgjidhet nga Gjykata e Shkalles së Parë Tiranë Shqipëri.

Neni 9

Shpenzimet

- 9.1 Shpenzimet për regjistrimin e kësaj kontrate pranë Qendrës Kombëtare të Regjistrimit do të jenë në ngarkim të Palëve.

Articolo 6

Integrità del Contratto

- 6.1 Qualsiasi disposizione o espressione non chiara nel presente documento si intende nel contesto dell'intero accordo e l'obiettivo che ha spinto le parti a stipulare questo accordo è la base principale per una tale interpretazione.

Articolo 7

Legge Applicabile

- 7.1 I casi che non sono disciplinate esplicitamente dal presente accordo sono disciplinate dalle disposizioni degli articoli di Codice Civile della Repubblica di Albania e di altre leggi, disposizioni e le norme vigenti, che direttamente o indirettamente sono legati all'oggetto del presente accord

Articolo 8

Risoluzione delle Contraversie

- 8.1 In caso di controversie riguardanti l'attuazione del presente accordo, le parti si adoperano per raggiungere un accordo reciproco, e in caso non si raggiunga tale accordo, il giudice competente a risolvere tale controversia sarà il Tribunale distrettuale di Tirana.

Articolo 9

Costi del Contratto

- 9.1 I costi e le spese per la registrazione di questo accordo presso il Centro Nazionale di Registrazione sono a carico dell'Acquirente.

Neni 10
Ndryshimet

10.1 Çdo ndryshim i përmbajtjes së kësaj Kontrate, duhet të bëhet me shkrim dhe do të firmoset nga Palët.

Articolo 10
Le Modifiche

10.1 Qualsiasi modifica delle condizioni o articoli di questo accordo avrà effetto solo se sarà fatto per iscritto e firmato da entrambe le parti.

Neni 11
Hyrja ne fuqi

11.1 Kjo Kontratë hyn në fuqi në ditën e nënshkrimit të saj nga Palët.

Articolo 11
Entrata in Vigore

11.1 Il presente accordo entra in vigore il giorno in cui viene firmato dalle parti.

Neni 12
Gjuha e kontratës

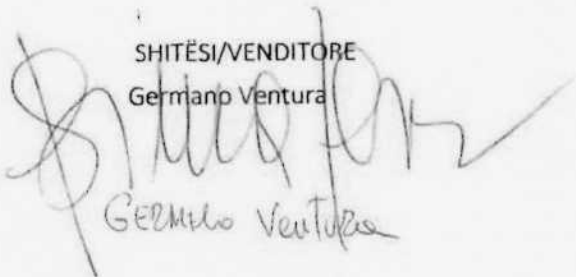
12.1 Kontrata perpilohet në 4 kopje të njëjta në gjuhën Shqipe dhe Italisht.

Articolo 12
Lingua del Contratto

12.1 Il presente accordo è redatto in 4 copie uguali in lingua albanese e italiano.

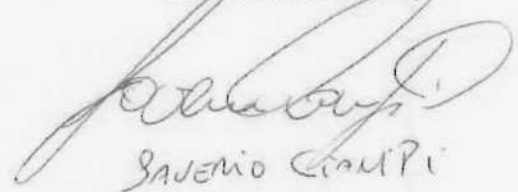
PALËT / LE PARTI

SHITËSI/VENDITORE
Germano Ventura



GERMANO VENTURA

BLERËSI/ L'ACQUIRENTE
Saverio Gerardo Ciampi



SAVERIO CIAMPI